



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/17274
14 June 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ БОТСВАНЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 14 ИЮНЯ 1985 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить Вам приложенное к настоящему письму заявление для печати, сделанное Канцелярией Президента Республики Ботсвана сегодня утром в связи с нападением южноафриканских командос на столицу Ботсваны Габороне.

Буду признателен за издание настоящего заявления для печати в качестве документа Совета Безопасности.

Легваила Дж. М. Дж. ЛЕГВАИЛА
Посол/Постоянный представитель

Приложение

Заявление для печати, сделанное Канцелярией Президента
Ботсваны 14 июня 1985 года

Сегодня утром во время нападения членов южноафриканских сил обороны в целом погибло двенадцать человек, а шесть получили ранения. Погибли, в частности, три женщины и пятилетний ребенок, получивший несколько пулевых ранений в бедро. Среди раненых - десятилетняя девочка, получившая пулевое ранение в ногу, и женщина голландского гражданства, получившая многочисленные пулевые ранения. Участники нападения также открыли беспорядочную стрельбу по проезжавшим автомобилям и подожгли несколько автомобилей. Двое граждан Ботсваны получили ранения при обстреле их автомобилей в отдельных инцидентах. Есть опасения, что участники нападения похитили нескольких человек. Во время нападения были полностью разрушены четыре дома, а другим домам были нанесены серьезные повреждения.

Участники нападения, видимо, вторглись в Ботсвану на нескольких дорожных транспортных средствах. Нападения на различные дома, вероятно, были осуществлены одновременно; это свидетельствует о том, что операция длилась лишь короткое время. В результате, когда полиция и силы обороны Ботсваны блокировали дороги, участники нападения уже скрылись.

Правительство Ботсваны решительно осуждает этот инцидент, являющийся последним и наиболее серьезным из серии инцидентов, имевших место с марта этого года. Этот акт жестокости и насилия, совершенный правительством Южной Африки, заслуживает особого сожаления в свете неоднократных заверений правительства Ботсваны в том, что оно не позволит использовать свою территорию для нападений на соседние страны. Правительство Ботсваны рассматривает это нападение как выполнение Южной Африкой своей угрозы в феврале этого года о вторжении в Ботсвану.
